

# ELLE PARAIT 10 ANS PLUS JEUNE!

Regardez ces photographies de la même jeune fille!



Mlle Brassard indique ci-dessous comment elle s'est rejuvenie de plusieurs années et s'est rendue deux fois plus séduisante.

"Je suis étonnée et ravie d'avoir aussi merveilleusement embellie. Toutes mes amies me jalouent et me demandent mon secret. Quant à mes amis, ils ne cessent de me faire des compliments sur mon teint merveilleux. Voici ce que j'ai fait :

Chaque soir, j'ai mis de la Crème Tokalon, Couleur Rose, Aliment pour le peau. Elle contient du "Biocel" — le surprenant et précieux élément de jeunesse découvert par un célèbre Professeur de l'Université de Vienne. Pendant que vous dormez, elle nourrit et embellit votre peau qui devient ferme et exempte de rides. Pour le jour, j'ai employé la Crème Tokalon Blanche, qui dissout les points noirs, resserre les pores dilatés et rend la peau fraîche, claire et douce comme du velours."

Toute femme qui suit ce simple traitement de 3 minutes par jour peut paraître des années plus jeune, avoir le teint d'une nouvelle beauté. D'heureux résultats sont formellement garantis avec les Crèmes Tokalon, Aliment pour la Peau, ou bien l'argot est remboursé.

### Voyez nos Occasions

Grands tabliers (beau vichy) et robes pr dames à 16 fr. 50; tabliers fillettes et blouses garçons à bas prix au 64, rue de la Fosse aux Chênes (coin de la rue St-Antoine) Roubaix, d. 10760

**OCCASIONS**  
Casque et outillage moto; costume d'été 14 ans, neuf; équipement scout, 423, r. J. Guéde, Mem. pr. égl. Lannoy, 10760

**DOUBLE EMPLOI** vende cuis à gaz; 10 vol. Illustration guerre, violon, sommier divan, Matelas, App. photo plaques 9x12, 71, r. Duriez, Moutaux, 10753d



**...elle-même!**

Avoir sa Singer, c'est le désir de toute ménagère d'aujourd'hui! Désir bien facile à réaliser puisque la Singer est vendue avec les plus larges facilités de paiement. Ainsi, vous pouvez pour ainsi dire vous machiner avec les économies réalisées grâce à son travail! N'hésitez plus, Madame! Achetez la Singer qui se paie elle-même et dure toute la vie!

## SINGER

20, Grande-Rue, Roubaix - 16, Grand-Place, Tourcoing  
ENVOI DU CATALOGUE SUR DEMANDE

**POUR VOS LUNETTES**  
**CAU, Opticien breveté**  
Départ. pr. sa compétence, ses prix 14, rue du Tilleul, TOURCOING 22454

**MAISON DU STYLO**  
Pochettes de ville et Thélère. Travail soigné. HEMPE, 75, rue de Tournai, Tel. 12.12. 2176

**OR et ARGENT**  
Vendez cher vos bijoux en or ou en argent...  
MASQUELLE  
77, 64e-Rue, 47, Roubaix

**JEAN CIBIE DEMOLITIONS**  
33, rue Demartrins, Roubaix  
Véranda, tabatières, planches scellées, portes de garage, combles, poutrelles et briques, état neuf. 22346

**ARTISAN PEINTRE**  
tous travaux intérieurs, façades, prix réduits. Longue pratique. BOEZE, 18, rue David, l'Angers, Roubaix. 21124

**VER SOLITAIRE**  
TOUS VRES INTERIEUX  
La Pharmacie du Ver Solitaire, 200, r. de l'Commisier, Roubaix, 50 ans de réputation. 045617

**BIJOUX OR BRILLANTS**  
Nombres occasions  
**G. DAEL**  
14, rue Saint-Jacques, Roubaix (Tel. 24.71)  
Reprend toujours vos bijoux  
Vieux OR et ARGENT

**Indéfinissable**  
NOUVEAU PROCÉDÉ  
Sans électricité 50 francs net. G. VERHAEGE  
153, rue Pierre-de-Roubaix, R. 04348

**BATTAGE et DEPOUSSIERAGE**  
par outillage moderne de toutes les laines et déchets. Réfection matelas par spécialiste. Prix spéciaux pr. installations. H. BOUQUIN, 11, rue de l'Église, Roubaix 22140

**Literie-Matelasserie**  
Battage, Neufs, Réparations  
Ch. LIBERT (Tel. 234.66)  
64, rue du Collège, R. 080

**Vidanges**  
ROUBAISSENNES (Tel. 280.20)  
80, rue de Willema, à HEM  
Nombreuse expérience. 04451

**ACHAT OR ARGENT MONNAIES**  
BOYEZ 7, r. Pierre-Boche ROUBAIX 04451

**MONUMENTS FUNÉRAIRES**  
Ets J. MAGRIS  
Fabricants-Spécialistes  
123, rue de la République, R. 04451  
Dem. catalogue. Téléph. 278.94

**PEAU - VOIES URINAIRES - PROSTATE**  
Consultations à l'ÉTUDE, MARDI, MERCREDI et VENDREDI  
de 9 heures à 10 heures, 88, rue du Carroi, ROUBAIX

# TOUTE LA FAMILLE EN PORTE!

Apprez vous-même la souplesse, la légèreté et l'élégance des chaussures à l'Aigle. Elles sont économiques et se trouvent dans toutes les bonnes maisons.



## CHAUSSURES CAOUTCHOUC à l'Aigle

ON NE NETTOIE BIEN ET ÉCONOMIQUEMENT QU'AVEC LA

# CENDRE-LESSIVE SAINT-MARC

Particulier vend cause double emploi. 301 FEUGROT type C.R. 1935 (flux) 5 places, confortable, entièrement révisé, pneus neufs. Prix à débattre. Pressé. S'adresser: Palais du Vêtement, 1, Grande-Rue, Roubaix. Téléphone: 307.59. 81753

**VOYAGES A TARIF TRÈS RÉDUIT**  
par CHEMIN DE FER avec EXCURSIONS par AUTOCAR, prévus au départ de TOURCOING, ROUBAIX, LILLE, en groupes accompagnés les: 15 et 30 JUILLET; 2, 6, 13 et 27 AOUT; 2, 9 et 16 SEPTEMBRE. -- Mêmes voyages à toutes dates moyennant un supplément. (En 2e classe, prix sur demande).

(Complément de notre annonce de lundi d'arrière) Jours En groupe À volonté

LOURDES, GAVARNIE, PAU	6	745 fr.	1.040 fr.
LOURDES, BORDEAUX, BIARRITZ	8	895 »	1.195 »
LOURDES, COTE BASQUE	7	940 »	1.175 »
LOURDES, BIARRITZ, ROCAMADOUR	10	1.385 »	1.645 »
LOURDES, COTE D'AZUR	9	1.435 »	1.695 »
NICE, MARSILLE, CANNES	7	895 »	1.175 »
NICE, MARSILLE, MENTON, GRASSE	7	995 »	1.275 »
COTE D'AZUR - ROUTE DES ALPES	9	1.425 »	1.650 »
LISIEUX, MONT ST-MICHEL, DINARD	6	820 »	950 »
TOUTE L'ITALIE par la SUISSE	12	1.790 »	2.490 »

Nombreux programmes pour: la Corse, les Colonies, l'Europe Centrale, Croisières vers le Nord, en Méditerranée et l'Atlantique. Exposition de New-York avec visite du Canada.

RENSEIGNEMENTS et INSCRIPTIONS aux  
**VOYAGES BEAUSIRE** 46, Rue du Vieil-Abreuvoir, 46 ROUBAIX (Tel. 342.39)  
Bureaux ouverts de 9 à 12 h. et de 14 h. à 19 h. 30 (dimanche excepté).

**MARIAGE**  
Monsieur 50 ans, pensionné cherche en vue mariage une jeune fille, 20-25 ans, sérieuse. Écrire S.B.R. Jal. d'avis. -- M. Henri DELLEME, avenue des Nations, 2, Cour Delicieux, à Lannoy, informe le public qu'il dater de ce jour il ne reconnaît plus les dettes que pourrait contracter sa femme, née Jeanne DESCAMPS. 364

**Machine à Ecrire**  
Bonne qualité, 2.000 fr. Bonilist, à Hergnies (Nord). d

**A VENDRE**  
Belle salle à manger moderne. Adresse au journal. 60288d

**BOULLES HUILES**  
Ces boules sont destinées à vendre occasion. Écrire init. D.B.L. au journal. 9072d

**GRAND CHOIX**  
D'ARTICLES ARABES  
71, rue Winoc-Chocquet, R. 60206d

**Jeune Stagiaire**  
S'inscrit dans la famille de la région R. X. Lille en échange de la maison pourrait habiter Lille pr apprendre l'allemand. Écr. V.V.R. Jal. d'avis. 22478

**Recherche Fillette**  
de 10 à 12 ans, ou dame et fillette, pour séjour à la mer. Adresse au journal. 81760d

**CAFETIERS**  
Pour votre «BOCOT» Foot-Jet recherche une occasion. R. VANDELLE, 1, place Croix-Rouge, Tel. Téléphone 21.86. Location - Neuf - Occasions 22454

**AVIONS**  
Faites voler des modèles réduits MATÉRIEL et PLANS Petit Bazar, 10, r. Lille. 22465

**Petits et Grands!**  
Demandez le délicieux Caramel Géant DELLEME, le plus gros caramel à deux sous Gros: Esterman-Cahay, 230, rue de Lannoy, Roubaix. 22467

**PHOTO DE BOEL**  
Pour la Braderie Grand Bazar sur appareils film série Tous appareils d'amateurs. 107, Grande-Rue, R. 22468

**ACHAT BIJOUX**  
OR plus cher qu'ailleurs. 42, rue de la Vierge, R. X

**Préparation Tissage**  
Je recherche une occasion. Écrire D. D. R. au journal. 10728d

**Louis VIAL** 61, RUE DE ROUBAIX Téléphone 322.36  
Tous pour BUREAUX - DESINATEURS - ÉLÈVES (avec remise) - STYLOS - COMPAS - RÈGLES à CALCUL  
Fournisseurs 3 points  
Gravure sur stylos - Toutes réparations - Impressions  
Tirage rapide des livres - Livraison à domicile

# LA BRADERIE CONTINUE chez MAG-RÉ

21, GRANDE-RUE, 21 ROUBAIX  
20, RUE DE LILLE, 20 TOURCOING

Pour éviter la bousculade de LUNDI PROCHAIN FAITES VOS ACHATS DÈS MAINTENANT

**APERÇU DE QUELQUES ARTICLES**

SERVIETTES hygiéniques, belle qualité. Les 7 pour...	10.00
VICHY mail pour blouses et tabliers. Les 3 mètres pour...	10.00
SHIRTING pour lingerie, belle qualité. Les 3 mètres...	10.00
BONNETS DE BAIN enroulés, toutes formes. La pièce...	1.50
SINGLETTE pour patrons et moulages. La pièce...	1.50
COTON ECRU pour patrons. La pièce...	2.50
TAFFETAS pure soie naturelle, largeur 100 cm. Le mètre...	19.00
VICHY carreaux ou flammé pr blouses et tabliers. La pièce...	5.00
COTON fantaisie et flammé pour robes. La pièce...	5.00
TOILE RAYONNE imprimée, grand teint, pour robes. La pièce...	5.00
PIQUE-UNI, grosse ou fine côte belle qualité, coton jumeau. Le mètre...	9.00
PIQUE IMPRIMÉ pour robes d'été. Le mètre...	9.00
TOILE à MATELAS, belle qualité. Largeur 140 cm. Le mètre...	10.00
CLOQUE IMPRIMÉ pr robes très belle qualité. Le mètre...	15.00
TOILE D'ARMENTIÈRES pr draps de lit, largeur 2 m. Le mètre...	12.50
CRÈPE MOUSSE PURE LAINE, coloris mode, largeur 140 cm, pour robes. Le mètre...	19.00
TISSUS ÉPONGE pour robes de bain. Largeur 100 cm. Le mètre...	19.00
MAILLOTS de corps blancs, pour hommes. La pièce...	8.50
GANTS D'ÉTÉ, tulle ou rayonne. La paire...	11.00
RAS pure soie naturelle. La pièce...	12.00
SLIP pure laine, toutes tailles. La pièce...	13.00
MAILLOTS DE BAIN pure laine, nombreux coloris, toutes tailles. La pièce à partir de...	15.00
CHÉMISETTE LACOSTE RAYONNE toutes tailles, toutes formes article grand chemisier. La pièce...	20.00
TOILE à TENTE pour camping, extra légère, imperméable. Le kilo...	75.00

DES MILLIERS DE COUPONS en COTONS - SOIERIES et LAINAGES de tous genres SERONT VENDUS AU POIDS

MAG-RÉ possède un choix immense de Tissus et Soieries pour Robes et Manteaux, ainsi que les toutes dernières Nouveautés.

MAG-RÉ vous ORIENTE sur vos MESURES: et sur le MODÈLE de VOTRE CHOIX tous les tissus achetés dans ses magasins.

**RHUMATISME SCIATIQUE, DOULEURS CURÉES** pour toujours par la méthode de M. GRÉVILLE de MARMOTTE, Bon Suédois et suédois, est le seul qui traverse le corps humain comme si l'on faisait une ouverture. Pharmacie DELABAERE, 163, G<sup>e</sup>-Rue, ROUBAIX. (Au dépôt): Vivian, rue Valère, GAP (H.-A.).

**CONTRADICTION**  
Avoir plus d'air et payer moins cher!

**EVIDENCE**  
...si vous vous servez de la bonne

**CHICORÉE SANS RIVALE**  
et du délicieux...  
**Café MOKIVAL**

**SUITE DECES**  
Magnif. Citroën 10 CV, 7 pl., peu roulé, tr. bon état gar. 72, r. Winoc-Chocquet, T. d

**100**  
TRES INTERESSANT Vélos neuves, dames 1/2 ballon, course, 1/2 course, m. St-Bienne, 1/2 course, m. St-Bienne, 1/2 course, m. St-Bienne, 12, rue de l'Église, Roubaix. 22466

**A Vendre Tandem**  
état neuf, 12, rue de l'Église, Roubaix. 22466

**VELO FILLETTE**  
occasion très recherchée, bon état. Donner prix aux init. Y. P. B. D. au Jnal. 81802d

**« 402 »**  
Plusieurs conduites intérieures, révisées et garanties. FEUGROT, 62, rue du Maréchal-Poch, à Roubaix. 22514d

**CELTA-4**  
TRES BON ETAT, 4 Citroën C-4 IX à vendre, 213, rue Montgouier, Roubaix. Après 17 h. 30. d

**250 Culbuteurs**  
absolument comme neufs, entièrement grand luxe à vendre occasion 3.800 fr. S'adr. 10, Contour St-Martin, R. d.

**ACHÈTE Ford 19 CV**  
accidenté, pièces WIART, 46, Pg d'Aras, Lambres (N.). 81780d

**Magnifique F.N.**  
500 à culbuteurs à vendre 4.000 fr. Bd Belfort, 57, R. d.

**A VENDRE B-14-G**  
1, 1, 4 et 6 cylindres, moteur bas prix, 112, r. Ommet, R. d. 81784d

**Particulier**  
vend Buvaux 11 CV 1937, excellent état mécan. et carross., munis freins spéciaux et deux roues de secours. S'adr. 41, rue du Point-Central, à T. 81694d

**Licorne 5 CV H.02**  
4 places, très bon état, noir, 2.500 fr. Visible après 19 h. 20, rue Maréchal, T. 81790d

**Fourgon Citroën**  
800 kg, état mécanique et carrosserie parfait, à vendre cause double emploi, 71, rue de Tourcoing, à R. 81712

**Comm. 8 CV Citroën**  
NOUVEL HABILLAGE moteur et carrosserie impeccables, assés à volonté, housse aluminium, malle coquille démontable, 71, rue de Tourcoing, à Roubaix. 81713

**Famil. Citroën C-4**  
partiel état mécanique et carrosserie, assés à volonté, 71, rue de Tourcoing, Tl. R. 81714

**Fourgon Peugeot**  
800 kg, belle carrosserie, à vendre 2.000 fr. Rue de Tourcoing, Tl. Roubaix. 81715

**LATIL-GARTNER**  
Type H. L. B. 6 de 8 tonnes, Plateau ridelles 8.000.000.00. Cabane encoche, bon état général. Scrit avril 1938. DEMEYER-PLUQUET et C<sup>ie</sup>, rue Winoc-Chocquet, T. 81731

**RENAULT 6 CV**  
toute pièce, état 2.500 fr. 20, r. J.-Verne (Spélande) T. 60303d

**5 CV Peugeot 190 S**  
commerciaux, S'adr. 119, rue de Tourcoing, Wasquehal, 7214

**À vendre ou échanger**  
contre moins forte 0-8 P 15-16 cylindres impeccable. Adresse au journal. 10780d

**ACHAT OR ARGENT MONNAIES**  
BOYEZ 7, r. Pierre-Boche ROUBAIX 04451

**MODERN SCHOOL**  
Leçons et traductions par Van Houdend, traducteur-juré p<sup>r</sup> franc, angl., allem., sam., esp., Italien, 45, rue Od-Oberlin, R. 2242

**IMPUISSANCE**  
Traitement sérieux, efficace, rapide, sans danger. C. I. 301 FEUGROT 1934, 200 à vendre, 81, Grande-Rue, 183, Roubaix. Tel. 307-01